

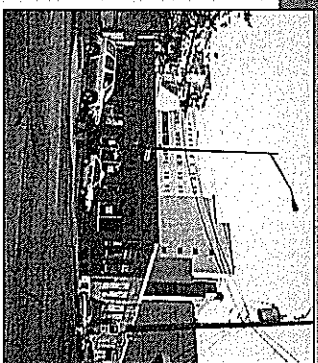
**Lauréat:**  
Les Ateliers du  
Roulement à billes  
pour l'agrandissement et le  
recyclage du bâtiment sis aux  
330-346, rue De Sainte-Hélène

**Conception:**  
Benoit Thérien &  
Hélène Thibault,  
architectes  
Florent Cousineau  
Collaboration de  
Carrier et associés,  
architectes

**Réalisation:**  
Gestion Yallo inc.

**Ont également été considérés comme finalistes dans cette catégorie:**

<b>Les Appartements-Hôtel Bonséjours</b> Bâtiment sis aux 235-241, rue Saint-Joseph Est	<b>Conception:</b> Louis Thérien, architecte	<b>Réalisation:</b> Les Revêtements Pro-Toit inc.
<b>Un toit en réserve</b> Bâtiment sis au de Québec inc.	<b>Conception:</b> La Clinique d'architecture de Québec	<b>Réalisation:</b> Constructions Roch Morin inc.



Avant

Le recyclage, la rénovation, l'agrandissement et l'exhaussement de cet édifice ont retenu l'attention de la Commission, principalement en raison d'un traitement architectural étonnant, marqué par le non-conformisme et l'innovation.

Notre lauréat a brillamment exploité les occasions de création offertes par les particularités du site et du bâtiment pour orienter le projet dans cette singulière direction. À partir du volume plutôt anonyme d'un ancien édifice commercial (dont on a préféré tirer parti plutôt que d'opter pour la démolition), le recyclage a été judicieusement complété par des agrandissements et des exhaussements de dimensions encore plus importantes. Le caractère éminemment expressif des ajouts confère au tout un cachet très particulier.

Évidemment, on doit souligner le caractère insolite et provocant du volume arrondi qui s'affirme comme la figure de proue du projet. L'expression obtenue résulte de l'utilisation d'un matériau de recouvrement inusité, installé de façon équivoque, en contrepoint avec un revêtement de brique élargie plus usuel. La modulation inhabituelle de la fenestration, ainsi que le design original des balcons, complètent habilement l'ensemble.